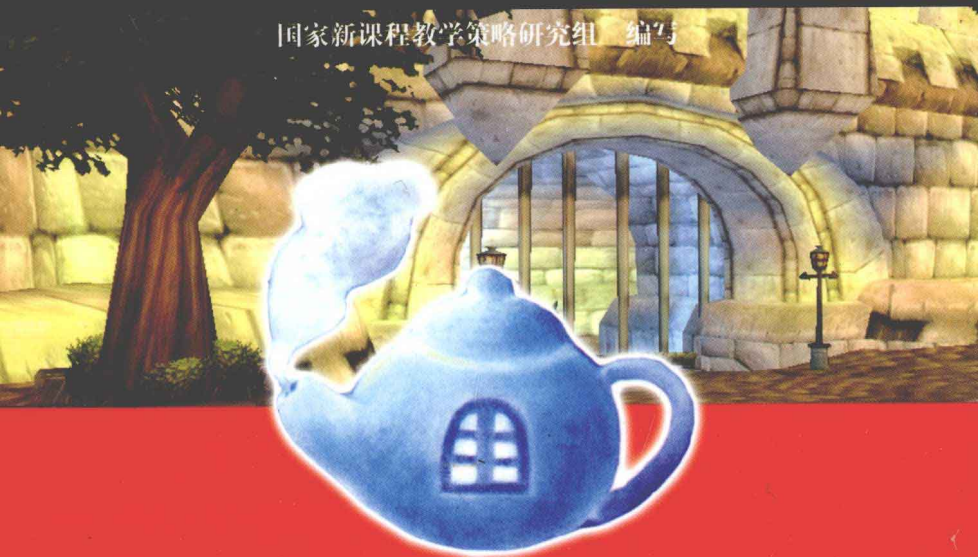


青少年百科

QINGSHAONIAN BAIKE

手绢上的不败花田

国家新课程教学策略研究组 编写



可爱的小精灵，讨厌的老女巫，法力高强的魔法师，重的多还是轻的多……神秘的魔法世界，永远是故事的天堂。

新疆青少年出版社
喀什维吾尔文出版社

青少年百科

qing shao nian bai ke

手绢上的不败花田

国家新课程教学策略研究组/编写

新疆青少年出版社

喀什维吾尔文出版社

图书在版编目(CIP)数据

青少年百科/顾永高主编…喀什:喀什维吾尔文出版社;乌鲁木齐:新疆青少年出版社,2004.7

(中小学图书馆必备文库)

ISBN 7-5373-1083-1

I. 青… II. 顾… III. 科学知识—青少年读物

IV. Z228.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 040604 号

青 少 年 百 科

手绢上的不败花田

国家新课程教学策略研究组/编写

新疆青少年出版社

喀什维吾尔文出版社

出版

北京市朝教印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开 1200 印张 28000 千字

2004 年 7 月第 1 版 2005 年 12 月第 2 次印刷

印数:1001—3000 册

ISBN 7-5373-1083-1

总定价:2960.00 元(共 200 册)

前 言

记得我国唐代著名的大诗人李白曾写过一首著名的诗——《蜀道难》，诗中写道：“蜀道之难难于上青天”。这无疑给艰难的“蜀道”又增加了一层神秘的色彩。透过“反光镜里的世界”，跟着那些“神秘的咒语”，还有那缓缓落在“玻璃棺材”上的“三片羽毛”，我们已经来到了故事世界的“九重天”。

说到神秘故事，你可能首先想到的是风靡世界的电影《哈里波特》，影片中那个有着传奇身世和善良天性的小男孩，通过刻苦学习，能够在神奇的魔法世界里，自由的驰骋，尽情的翱翔，最终战胜了邪恶。说到神秘故事，你可能接着会想到，《白雪公主》中那个妒忌白雪公主的美丽而想把她杀掉的邪恶的女巫皇后，《海的女儿》中那个让美丽的小公主失去声音的丑陋巫婆。你可能还会想到，那个找不到回家的路的可怜的小精灵，流着伤心眼泪的善良的龙王公主，还有“吃人的河妖”，“三个魔橘”和“造菊酒的小人”。其实，在这个由魔法、精灵、巫婆、妖怪

等组成的神秘故事世界，经常上演的是善良与丑恶，正义与邪恶的较量和争斗；每天都在讲述着一个个传奇故事，谱写着一个个魔幻世界的不老神话。

路易斯·卡洛说：“故事是爱的赠礼”。我们也期待着，我们精心挑选的这些充满着神秘色彩的一个个小故事，就像一个个美丽的小天使，带给你的是无尽的爱，送给你的永远是生活中那些最真诚和善良的祝福。

编 者

目 录

小老鼠斯图亚特..... [美国]怀特(1)

小精灵 [德国]奥·普劳斯勒(67)

翅膀突然消失..... [中国]汤素兰(115)

手绢上的花田..... [日本]安房直子(125)

尼亚拉姆..... [印度] 民间童话(176)

恐龙面包..... [中国] 金逸铭(184)



小老鼠斯图亚特

〔美国〕 怀特

第一章 在排水孔里

弗里德里克·C·利特尔先生的第二个儿子出世以后，每个见过他的人都发现他并不比一只老鼠大多少。事实上，这个婴儿看起来简直就像一只老鼠，不管你从哪个方面看。他只有大约两英寸高，长着一个老鼠样的尖鼻子，一条老鼠尾巴，一嘴老鼠的胡子，还有老鼠一样可爱的、害羞的举止。在他生下来后的很多天里，头上戴着一顶灰帽子，拄着一根小手杖的他，不仅样子像一只老鼠，行为方式也像。利特尔先生和太太给他起名为斯图亚特，利特尔先生还给他用一个香烟盒与四个衣服夹子做了一张小床。



和绝大多数的婴儿不同，斯图亚特刚一出生就能走路了。当他长到一周大时，就能顺着灯绳爬到灯上去了。利特尔太

太见了,立刻就知道了她以前给他做的婴儿服已经不合身了,于是就赶紧用毛料给他做了一个很小的蓝外套,里面还缝上了衣兜,这样他就可以在里面装他的手绢,钱,还有他的钥匙了。每天早晨,在斯图亚特开始穿衣前,利特尔太太都会来到他的房间,用一个用来秤信的小天平给他量体重。在他生下来的那天,只可以被当作邮费为三美分的第一类邮件来投递,但是他的父母却宁愿把他留下来,而不是投递出去;到了一月大的时候,他却只长了三分之一盎司的体重。他的母亲着急了,因此便和他到医生那里去了。

医生见到斯图亚特很高兴,说对一个美国家庭来讲,家里有一个老鼠孩子是不寻常的。他量了量斯图亚特的体温,发现有 98.6 度,这对一只老鼠来说是正常的。他也检查了斯图亚特的胸,心脏,还严肃地用手电筒把他的耳朵察看了一番。(不是每一个医生在观察老鼠耳朵时都能够不发笑的。)所有这一切似乎都很正常,利特尔太太很高兴能得到一个这么好的检查结果。

“多给他吃有营养的食物!”医生起身前,愉快地说。

利特尔家住在纽约一个公园附近的一个令人愉快的地方。在早晨的阳光透过东边的窗子时,利特尔一家早已像往常一样起了床。斯图亚特对他的父母,还有他的哥哥乔治帮助很大,因为他的个头小,可以做很多只有老鼠才能做的事,他也乐于为他们做这些事情。一天,利特尔太





太太在利特尔先生浴后刷浴缸时,把手指上的戒指弄掉了,并且惊恐地发现它已经滑进了排水孔里。

“我该怎么办?”她叫着,强忍着要流下的眼泪。

“如果我是你,”乔治说,“我会把一个发卡弯成鱼钩形,再把它系在一根绳子上,用这根绳子去从里面把戒指钓出来。”于是利特尔太太就找了一根绳子和一个发卡,在那里垂钓了大约半小时;可是排水孔下面那么黑,而那钩子在被她放到戒指所在的地方之前,总是似乎先钓起别的什么东西。

“运气如何?”来到浴室的利特尔先生问。

“糟透了,”利特尔太太说。“这戒指落得太深了,我没办法钓到它。”

“我们为什么不叫斯图亚特下去找找?”利特尔先生出了个主意,“怎么样,斯图亚特,你愿不愿意下去试试?”

“愿意。”斯图亚特回答,“不过我看我最好套上一条旧紧身长裤,我想下面一定很湿。”

“你也就这样了吧。”乔治因为自己想出来的那个用钩子钓的办法没有成功,觉得有点不好意思,就说了这么一句。于是斯图亚特匆忙穿上他的旧长裤,准备爬进下水道去寻找那个指环。他决定随身带着一根绳子,绳子的另一头让他爸爸牵着。“我拉三下绳子,你就把我拉上来。”他对爸爸说。当利特尔先生在澡盆里跪下,斯图亚特滑进下水道,一转身就不见了。不大一会儿,绳子被急促地拉扯了三下,于是利特尔先生小心翼翼地把绳子提起来。绳子的另一头吊着斯图亚特,那只指环稳稳当当地套在他脖子上。



“哦，我勇敢的小儿子！”利特尔太太一面吻他，一面谢他，喜形于色。

“下面什么样？”利特尔先生问。他老爱打听那些他没有到过的地方。

“下面挺好。”斯图亚特说。

可实际情况是，下水道已经弄得他全身都是污泥。对他来说真有必要洗个澡，再洒上点妈妈的紫罗兰香水，这以后他才觉得舒服一些。家里每个人都以为这件事从开头到结束，他是干得非常轻松的哩！

第二章 麻烦事

在打乒乓球的时候，斯图亚特也是用得着的。利特尔一家人都喜欢打乒乓球，可是乒乓球常常滚到椅子、沙发和暖气片底下去。打球的人常常要弯腰曲背地钻到这些东西下面去找球。斯图亚特很快学会了找球。他使尽全力把球从热烘烘的暖气片底下推出来，弄得汗珠儿从脸颊上滚滚而下，这景象看着可真带劲哪！那球儿当然几乎和他个儿一般高，他不得不使出全身力气来推动它，并且使它保持滚动。

在利特尔家的起居室里，有架大钢琴。那架钢琴除了有一个琴键卡住了按不下去，此外全是好端端的。利特尔太太说，她认为一定是天气太潮湿的缘故。是不是因为天气潮湿，我看不见得，因为这个琴键已经卡住快四年了，四年来有多少

个阳光灿烂的好天气啊。但不管怎么说，这个琴键卡住了，对于任何一个想弹琴的人来说，都感到很不方便。在乔治弹《围巾舞曲》时尤其感到恼火，因为这支乐曲是相当活泼轻快的。正是乔治想出了主意，他把斯图亚特放到钢琴里边去，弹到那个坏键的时候，就让他把那个键抬起来。对斯图亚特来说，这可不是轻而易举的。他得蹲在毡制的琴槌间的空当里，免得琴槌砸疼他的脑袋。可是，斯图亚特还是同样喜欢干这活儿的，待在钢琴里可带劲啦，躲过来，闪过去，丁丁冬冬的声音响极了。有好多多次，在挨过很长一阵以后，就像从长途航行的飞机里出来一样，感到耳朵完全聋了，要隔几秒钟才觉得恢复过来了。



利特尔先生和利特尔太太常常在背后悄悄谈论斯图亚特，有这么一只老鼠在家里，他们一直感到震惊，这种感觉一刻也没有消失过。斯图亚特那么弱小，给爸爸妈妈带来了那么多问题。利特尔先生说，有一点要注意，就是在他们的谈话里不要提到“老鼠”这个词儿。他让利特尔太太从那本儿歌集上把那页《三个瞎老鼠，看他们怎么跑》的歌纸撕了下来。

“我不要斯图亚特知道得太多，”利特尔先生说，“如果我儿子老是担心会有一个农妇拿着切肉刀来割他的尾巴，我会心里很难受的。这种事情会使孩子们晚上睡在床上做噩梦。”

“是的。”利特尔太太回答，“我想我们最好再想想这首诗。——这首诗里有这样的句子：

圣诞节前夜，

屋里静悄悄，
每个小动物都安安静静，
就连小老鼠也不再吵闹。

你瞧，这首诗说到小老鼠，那么看不起它，斯图亚特听见一定会难堪的。”

“这倒是的，”利特尔先生说，“可是我们念到这一行的时候，怎么办呢？总得读点什么吧。要是不念最后这一行，听起来就觉得缺点什么，而且也不押韵了。”



“用‘虱子’这个词，怎么样？”利特尔太太说。

“要不用‘松鸡’这个词。”利特尔先生说。

“我建议用‘醉汉’。”乔治走过房间的时候，听见了爸爸妈妈的谈话，就插了一句。

后来，大家一致认为“虱子”是最好的替换词。因此，圣诞节到了，要用上这首诗的时候，利特尔太太就小心地把诗句里“老鼠”这个词擦去，把“虱子”写上去。这样，斯图亚特一直认为诗句是这样的：

圣诞节前夜，
屋里静悄悄，
每个小动物都安安静静，
就连小虱子也不再吵闹。

利特尔先生最担心的事是，在厨房小储藏室里有个老鼠洞。利特尔一家搬到这里来住以前，有几只老鼠就打了这个

洞。大家都没去把这个洞堵上。利特尔先生并不知道斯图亚特对这老鼠洞到底是怎么想的,也不知道这个洞通到哪里,更没想到会有一天,斯图亚特会产生钻进去冒险的念头。

“他太像一只老鼠啊!”利特尔先生对他妻子说,“我从未看见过有哪只老鼠不喜欢钻洞的。”

第三章 洗洗干净

斯图亚特是个早起的人。早晨他几乎总是第一个起床。他喜欢作为第一个起床的人所特有的那种忙碌感觉,屋里静悄悄的,书架上的书还没有动过,暗淡的阳光从窗口射进来,黎明时刻的新鲜气味四处飘扬,这一切使他感到非常快乐。冬天,他从那张用香烟盒做的床上爬起来的时候,天色还是漆黑的。他穿着睡衣做早操,常常把他冷得直哆嗦。斯图亚特每天早晨都坚持弯腰触趾十下来保持身体健康。他看到哥哥乔治做过这种动作。乔治告诉他,这样可以锻炼腹肌,是一种很好的腹部运动。

早操以后,斯图亚特穿上他那件漂亮的羊毛晨衣,把腰带系紧,就到浴室里去了。他轻手轻脚地走进那昏暗的长长的走廊,经过爸爸的卧室,又经过妈妈的卧室,从走廊边存放地毯清洁器的小房间跟前走过,再





穿过乔治的卧室，到楼梯的尽头，然后走进浴室。

浴室当然也是一片漆黑的。不过斯图亚特的爸爸已经把电灯的灯绳用一根长绳子接起来了。斯图亚特的个子正好够得着这绳子，他把整个身体吊在绳子上，用力往下坠，这样就能开电灯了。斯图亚特吊在绳子上荡来荡去，长浴衣垂下来拖到脚脖子上，那样子看上去真像修道院里一个精瘦的老修士在撞钟。

为了够得着洗脸盆，斯图亚特不得不爬上一个梯子，那是他爸爸用绳子给他扎起来的。乔治本来答应给他做一个特殊的小脸盆，才一寸高，还说再接上一根橡皮水管。可是乔治常常说了打算做什么，事后就忘得精光。斯图亚特每天早晨只得爬上绳梯使用那个全家公用的洗脸盆去洗脸、洗手和刷牙。利特尔太太给了他一个娃娃用的牙刷、一块娃娃用的肥皂和一条娃娃用的洗脸巾，还有一把娃娃用的梳子，他总是用这把梳子来梳他那两撇胡子。他把这些东西装进浴衣的口袋里，爬到梯子顶以后，再拿出来，整整齐齐地放成一排，接着就执行放水的任务。对这么个小家伙来说，要把水龙头拧开也是一个大问题。有一天，在试了几次都没成功以后他就去和爸爸讨论这个问题。

“我能爬上水龙头，”他解释道，“可是我拧不开，因为我脚没地方踩。”

“是啊，我知道，”爸爸回答，“这真是个麻烦事。”

乔治平时最喜欢听别人说话，这时又冷不丁地插进来一句，说他觉得家里应该给斯图亚特做个脚踏板。说着，他风风



火火地弄来了几块木板，还拿来了锯子、锤子、螺丝刀、小锥子和几枚钉子，在浴室里砰砰地敲打起来，做起他说要给斯图亚特做的踏脚板来了。可是不久他就对别的事情发生兴趣，把工具乱扔在浴室地板上，跑得不知去向了。

斯图亚特面对着满地乱扔的工具，打量了一番，便转身对爸爸说：“我或许可以用某种工具把水龙头这样拧过来。”

于是斯图亚特的爸爸给了他一把小巧的木槌子。斯图亚特发觉举起这把木槌子，在头顶上挥舞三下，然后猛地在龙头把上砸下去，使龙头松动一点儿，就能淌出一条细细的小流，足够刷牙，而且无论如何也够沾湿毛巾了。

以后，每天早晨，斯图亚特一爬进池子，就抡起槌子来砸水龙头。家里别的人在睡梦中就能听见砰砰的槌子敲击声，好像远处铁铺里传来的打铁声。这响声告诉他们天亮了，斯图亚特已经在刷牙了。

第四章 早操

五月的一个晴朗的早晨，三岁的斯图亚特像平时一样，起了个大早。他洗完脸，穿好衣裳，拿了他的帽子和小手杖，下楼到起居室去看看该做些什么。起居室里一个人也没有，只有雪铃，他是利特尔太太养的一只大白猫。雪铃是另一个早起的。这个早晨他正蹲在房间中间的地毯上，回想着他还是小猫咪的岁月。

“早上好。”斯图亚特说。

“哈罗，”雪铃尖声尖气地回答，“啊哈，你倒也喜欢早起呀？”

斯图亚特看看他的手表：“是的，”他说，“现在才6点5分。不过我觉得精神很好。我该下去做一会儿早操啦。”

“你早就在楼上浴室里做过早操了吧，你在那里到处敲个不停，弄点刷牙水，把我们其余的人都吵醒了。你那些牙小得怎么能刷呢，你看看我这副牙长得多好啊！”雪铃说着张开大嘴，露出两排发光的白牙，尖利得像针一样。



“真漂亮。”斯图亚特说，“不过我的牙虽然小些，可也不赖。至于做早操，我能做的都做了。我打赌我的腹肌比你的强。”

“我敢说你的不如我的。”那白猫说。

“你的不如我的，”斯图亚特说，“我的腹肌硬得像钢板！”

“我发誓不是那么回事！”白猫说。

斯图亚特瞪大眼睛，四下张望，看看能做些什么来给雪铃证明他有多么好的腹肌。他发现东边窗户上挂着一条长窗帘，窗帘的绳索上拴着个小铁环，像个秋千，这给了他一个主意。他爬上窗台，脱下帽子，放下手杖。

“你干不了这个！”他一边对那猫儿说，一边像马戏团里的杂技演员那样飞奔过去，纵身一跃，抓住铁环，把自己荡在空中。

突然发生了意外情况！哪知道斯图亚特这一跳跃，用力过猛，啪嗒一声，垂着的窗帘卷了起来，升到窗顶，把斯图亚特裹在帘子中间，弄得他动弹不得。

“哦，上帝啊！”雪铃叫了起来，他几乎跟斯图亚特一样吃了一惊：“我想，这回他总得到教训，以后不再夸耀自己的腹肌了吧！”

“救命！让我出来！”斯图亚特大哭大叫着，他在卷了起来的窗帘里，吓得要命，而且鼻青眼肿，简直喘不过气来。可是他的呼喊声太微弱了，谁也听不见。雪铃只顾格格地笑，他本来就不喜欢斯图亚特。斯图亚特被裹在帘子里，受了伤，又哭又叫，出又出不来，雪铃压根儿不在乎。发生了这样的事故，他非但不上楼去报告利特尔先生和利特尔太太，反而做了一件恶劣的事。他看看四周没人，就轻轻跳上窗台，用嘴衔着斯图亚特的帽子和手杖，把它们带到厨房储藏室里，放在那个老鼠洞口。

后来，利特尔太太下楼来，发现了帽子和手杖，便尖声直叫，这一喊叫使每个人都奔忙起来。

“果然出事了。”她嚷嚷着。

“什么事？”她丈夫问。

“斯图亚特钻进老鼠洞里去了。”

第五章 得救

乔治要撬开储藏室的地板。他跑去拿来了锤子、螺丝刀